

## HOTĂRÂRE

31 ianuarie 2020  
nr. 26/1

mun. Chișinău

Completul de examinare a contestațiilor al colegiului disciplinar de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii în componență:

Președinte - Cobzac Elena  
Membrii - Pulbere Ruxanda  
- Botnaru Stela

examinând contestația declarată de cet. Vladimir Volcov împotriva deciziei Inspecției judiciare din 02 decembrie 2019 nr.1344s-1616p/m, de respingere a sesizării depuse la 04 noiembrie 2019 privitor la faptele care pot constitui abateri disciplinare comise de judecătorii Curții de Apel Chișinău, Marina Anton, Ion Țurcanu și Olga Cojocaru,

### CONSTATĂ:

#### 1. Argumentele sesizării

La data de 04 noiembrie 2019 în adresa Consiliului Superior al Magistraturii a parvenit o sesizare din numele cet. Volcov Vladimir, prin care se solicită atragerea la răspundere disciplinară a judecătorilor Curții de Apel Chișinău Marina Anton, Ion Țurcanu și Olga Cojocaru, pentru acțiunile presupuse a constitui temeuri de abatere disciplinară.

Autorul sesizării a invocat că, la 31 octombrie 2019 completul de judecată al Curții de Apel Chișinău, în componența judecătorilor Anton Marina, Țurcan Ion și Cojocaru Olga a adoptat decizie pretins ilegală, prin care a casat hotărârea Judecătoriei Chișinău (sediul Ciocana) din 16 mai 2017, de admitere parțială a acțiunii reclamantului, cu pronunțarea unei hotărâri noi prin care a fost ilegal respinsă cererea de chemare în judecată depusă de avocatul Volcov Vladimir către Gociu Vasile, cu privire la încasarea onorariului de succes, dobânzii de întârziere și compensarea cheltuielilor de judecată și admisă cererea reconvențională depusă de Gociu Vasile către Volcov Vladimir cu privire la declararea nulității clauzei contractuale.

Consideră autorul sesizării că încheierea Curții de Apel Chișinău din 30.05.2019 prin care s-a admis efectuarea expertizei grafoscopice, în condițiile în care anterior, prin decizia Curții de Apel Chișinău din 12.12.2018 a fost respinsă plângerea lui V.Gociu în procesul examinării căreia acesta a solicitat numirea expertizei grafologice, precum și decizia din 31.10.2019 de casare a hotărârii Judecătoriei Chișinău (sediul Ciocana) din 16 mai 2017 sunt ilegale și nemotivate, adoptate cu încălcarea principiului securității raporturilor juridice.

Autorul sesizării consideră că judecătorii Anton Marina, Țurcan Ion și Cojocaru Olga la adoptarea deciziilor din 30.05.2019 și din 31.10.2019 au încălcat intenționat sau din neglijență gravă prevederile legale și, astfel, au pronunțat cu bună știință decizii vădit ilegale.

Solicită autorul sesizării tragerea la răspundere disciplinară a judecătorilor Curții de Apel Chișinău, Anton Marina, Țurcan Ion și Cojocaru Olga în temeiul art.4 alin.(1) lit.b), lit.k), lit.p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

#### 2. Poziția Inspecției Judiciare.

Examinând temeurile expuse în sesizare, pentru atragerea la răspundere disciplinară a judecătorilor Curții de Apel Chișinău Marina Anton, Ion Țurcanu și Olga Cojocaru, prin prisma normelor legale aplicabile, Inspecția judiciară, prin decizia din 02 decembrie 2019, a respins sesizarea ca fiind neîntemeiată pe motiv că în urma verificărilor efectuate nu au fost stabilite careva temeuri rezonabile, careva probe, care ar demonstra comiterea de către judecătorii nominalizați a unor abateri disciplinare, iar faptele expuse în sesizare, nu întrunesc condițiile și nu fac parte din lista abaterilor disciplinare, prevăzute de art.4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, sesizarea limitându-se la dezacordul cu soluțiile adoptate într-o cauză civilă.

### 3. Argumentele contestației.

Împotriva deciziei Inspecției judiciare nr.670s-702p/m, nr.757s- 812p/m din 09 august 2019, a declarat contestație cet. Vladimir Volcov, prin care a solicitat admiterea contestației și restituirea cauzei Inspecției judiciare pentru verificări suplimentare, întocmirea unui raport în care să fie constatate abaterile disciplinare, prevăzute de art. 4 alin. (1), lit. b), k), p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, comise de judecătorii Curții de Apel Chișinău Marina Anton, Ion Țurcanu și Olga Cojocaru și atragerea la răspundere disciplinară a judecătorilor respectivi.

În motivarea contestației depuse, petiționarul susține că Inspecția Judiciară eronat a concluzionat asupra netemeinicii sesizării, pronunțând o decizie ilegală, arbitrară și neîntemeiată.

### 4. Aprecierea Completului de examinare a contestațiilor.

Potrivit art.27 din Legea nr.178/2014 cu privire la răspunderea disciplinară, Completele de examinare a contestațiilor ale colegiului disciplinar (în continuare – complete de contestație) verifică contestațiile împotriva deciziilor inspecției judiciare de respingere a sesizărilor.

În conformitate cu prevederile art.28 din Legea nr.178/2014 Completele de contestație examinează contestațiile împotriva deciziilor inspecției judiciare de respingere a sesizării. Procedura în fața completelor de contestație este scrisă.

Completele de contestație decid: b) respingerea contestației ca neîntemeiată.

Potrivit art.29 din aceeași lege, hotărârea privind respingerea contestației împotriva deciziei inspecției judiciare de respingere a sesizării este definitivă.

*Analizând temeiurile invocate în contestație și materialele administrate, precum și decizia Inspecției judiciare ce se contestă, Completul de examinare a contestațiilor conchide că contestația declarată urmează a fi respinsă din următoarele considerente.*

Din materialele prezentate se constată, că petiționarul nu este de acord cu constatările Inspecției judiciare și solicită tragerea la răspundere disciplinară a judecătorilor Curții de Apel Chișinău Marina Anton, Ion Țurcanu și Olga Cojocaru, în baza art.4 alin.(1) lit.b), lit.k), lit.p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, pe faptul adoptării de către aceștea a deciziei în cadrul cauzei civile, a cărei parte este petiționarul.

Completul de examinare a contestațiilor menționează că, în contestație petiționarul nu a invocat careva argumente noi, neverificate de Inspecția judiciară și care ar servi drept temei pentru anularea deciziei contestate, conform căreia s-a constatat întemeiat că faptele expuse în sesizare, nu întrunesc condițiile și nu fac parte din lista abaterilor disciplinare, prevăzute de art.4 alin.(1) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, comise de judecătorii nominalizați în sesizare și contestație.

În art.4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, legiuitorul a stabilit expres și în mod exhaustiv faptele, acțiunile/inacțiunile, care constituie abateri disciplinare, inclusiv și cele invocate în sesizare, prevăzute la art. 4 alin. (1), lit. b), k), p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

În conformitate cu lit. b), k), p), alin. (1) art.4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, constituie abatere disciplinară:

*b) adoptarea unei hotărâri judecătorești prin care, intenționat sau din neglijență gravă, au fost încălcate drepturile și libertățile fundamentale ale persoanelor fizice sau juridice, garantate de Constituția Republicii Moldova și de tratatele internaționale privitoare la drepturile fundamentale ale omului la care Republica Moldova este parte;*

*k) atitudinea nedemnă în procesul de înfăptuire a justiției față de colegi, avocați, experți, martori sau alte persoane.*

*p) alte fapte care aduc atingere onoarei sau probității profesionale ori prestigiului justiției în așa măsură încât se afectează încrederea în justiție, comise în exercitarea atribuțiilor de serviciu sau în afara acestora, care, după gravitatea lor, nu pot fi calificate doar ca încălcări ale Codului de etică și conduită profesională a judecătorilor.*

Fără a reitera circumstanțele cauzei, conținutul deciziei inspectorului judecător și argumentele contestației, care sunt similare cu cele din sesizare, se reține, că petiționarul își exprimă dezacordul cu soluția adoptată de către completul de judecată din cadrul Curții de apel Chișinău, din care au făcut parte judecătorii vizați.

Astfel, prin decizia Curții de Apel Chișinău din 31 octombrie 2019 a fost admis apelul declarat de Vasile Gociu, casată hotărârea Judecătorei Chișinău (sediul Ciocana) din 16 mai 2017 și pronunțată o nouă hotărâre, prin care cererea de chemare în judecată depusă de Vladimir Volcolv a fost respinsă, iar cererea reconvențională depusă de Vasile Gociu a fost admisă. Decizia este definitivă, însă poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție în termen de 2 luni, prin intermediul Curții Supreme de Justiție. La 20.11.2019 a fost plasată în Programul Integrat de Gestionare a Dosarelor decizia integrală a Curții de Apel Chișinău din 31 octombrie 2019.

Pe marginea chestiunilor referitoare la legalitatea și temeinicia deciziei adoptate, urmează de reținut că, în conformitate cu art.114, 115 alin.(1) din Constituția Republicii Moldova, art.5, 15 ale Legii privind organizarea judecătorească nr.514 din 06.07.1995, justiția se desfășoară în numele legii de instanțele judecătorești, prin Curtea Supremă de Justiție, prin curțile de apel și prin judecătorii. Instanța judecătorească, potrivit art.130 Cod de procedură civilă, apreciază probele după intima ei convingere, bazată pe cercetarea multiaspectuală, completă, nepărtinitoare și nemijlocită a tuturor probelor din dosar în ansamblul și interconexiunea lor, călăuzindu-se de lege.

În cadrul examinării sesizărilor nu s-au constatat circumstanțe care ar indică că la examinarea în ordine de apel a cauzei civile menționate în sesizare completul de judecată a acționat cu rea-credință. În speță, judecătorii au aplicat normele legii și au dat apreciere probelor acumulate în proces la intima lor convingere.

Dezacordul cu soluția adoptată de magistrați în procesul examinării cauzei, nu poate constitui, în sine, temei pentru a bănui completul de judecată de părtinitate, iar judecătorii de incompetență profesională sau îndeplinire necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu.

Reieșind din materialele prezentate, se constată că acțiunile judecătorilor vizați nu fac parte din lista abaterilor disciplinare, stipulate de alin.(1) art. 4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, din următoarele considerente.

Lit. b) al alin.(1) art.4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor definește abaterea disciplinară prin acțiunile **intenționate și de neglijență gravă**, drept urmare a cărora sunt încălcate drepturile și libertățile fundamentale ale persoanelor fizice sau juridice, garantate de Constituția Republicii Moldova și de tratatele internaționale privitoare la drepturile fundamentale ale omului la care Republica Moldova este parte. Astfel, noțiunea de neglijență gravă este oportună atunci când judecătorul nesocotește în mod grav, neîndoielnic și nescuzabil normele de drept material sau procesual. Pot intra în sfera răspunderii disciplinare numai acele încălcări ale normelor de drept material și procedural care pun în discuții valabilitatea actelor întocmite de judecători, pentru care un observator obiectiv nu poate găsi o justificare. Acțiunea intenționată, sau de rea-credință din partea judecătorului, presupune că judecătorul a încălcat conștient normele de drept material ori procesual, urmărind sau acceptând vătămarea unei persoane.

În speța invocată nu se aduce nici un argument, nici o faptă care ar putea constitui o gravă neglijență sau reaua-credință la examinarea cazului, iar însuși dezacordul cu actele adoptate, prin prezentarea argumentelor proprii asupra speței, nu pot fi apreciate ca fiind obiective și relevante pentru existența unei abateri disciplinare din partea judecătorului.

Din prevederea lit. k), alin.(1) art.4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, reiese că trebuie să fie constatată o încălcare a ordinii în ședințele de judecată și în instanță, care influențează efectuarea corectă și organizată a justiției.

În urma audierii înregistrărilor audio ale ședinței în ordine de apel, prezentate spre examinare în formatul unui CD, acest temei invocat de petiționar nu a fost confirmat.

Emiterea încheierii, prin care petiționarul a fost obligat să prezinte originalele contractelor parte la actele anexate la materialele cauzei este o condiție impusă prin decizia Curții Supreme de Justiție din 04 aprilie 2018, iar comportamentul avocatului la fel face parte din actul de justiție și se referă la organizarea procesului de judecată și nu se încadrează ca temei de abatere disciplinară, potrivit lit. k) din Lege.

Prin temeiul de la lit. p) legiuitorul a avut în vedere alte fapte decât cele prevăzute la art. 4 alin (1) din Lege, care aduc atingere onoarei sau probității profesionale ori prestigiului justiției, comise în exercitarea atribuțiilor de serviciu sau în afara acestora, iar din conținutul sesizării asemenea fapte nu rezultă, temeiul fiind invocat de asemenea fără o argumentare logico-juridică corespunzătoare.

Potrivit art. 1 alin. (4) din Legea cu privire la statutul judecătorului, judecătorii iau decizii în mod independent și imparțial și acționează fără nici un fel de restricții, influențe, presiuni, amenințări sau intervenții, directe sau indirecte, din partea oricărei autorități, inclusiv judiciare.

Legea cu privire la Consiliul Superior al Magistraturii în art. 1 alin. (2) coroborat cu art. 4 statuează că, Consiliul Superior al Magistraturii exercită autoadministrarea judecătorească, având competențe în domeniul carierei judecătorilor, instruirii inițiale și continuie a judecătorilor, respectării disciplinei și eticii și administrării instanțelor judecătorești.

Consiliul Superior al Magistraturii nu este instanță judecătorească, nu are competență de înfăptuire a justiției și nu este în drept să se expună asupra legalității și temeiniciei hotărârilor definitive și irevocabile emise de instanțele judecătorești sau să le caseze, fiind interzisă de lege orice imixtiune în procesul de înfăptuire a justiției.

Astfel, în lipsa constatării careva fapte ce ar indica, că în acțiunile judecătorilor vizați persistă elemente al abaterilor disciplinare, prevăzute de art.4 alin.(1) al Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Inspekția judiciară întemeiat a adoptat soluția anunțată de respingere a sesizării, decizia fiind una legală și întemeiată, iar temeiurile invocate în contestația depusă, fiind irelevante, fapte ce condiționează respingerea contestației înaintate ca neîntemeiată.

Prin prisma celor expuse, conform art.18, 27-28 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178/25.07.2014, Completul de examinare a contestațiilor al Colegiului disciplinar, -

### **H O T Ă R Ă Ș T E :**

Se respinge contestația declarată de către cet. Vladimir Volcov împotriva deciziei Inspekției judiciare din 02 decembrie 2019 nr.1344s-1616p/m, de respingere a sesizării depuse la 04 noiembrie 2019, privitor la faptele care pot constitui abateri disciplinare comise de judecătorii Curții de Apel Chișinău, Marina Anton, Ion Țurcanu și Olga Cojocar.

Hotărârea Completului de examinare a contestațiilor este definitivă, se expediază părților și se publică pe pagina web a Consiliului Superior al Magistraturii ([www.csm.md](http://www.csm.md)).

Președinte	/semnătura/	Cobzac Elena
Membrii	/semnătura/	Pulbere Ruxanda
	/semnătura/	Botnaru Stela